Supplemento ordinario alla "Gazzetta Ufficiale" n. 24 del 30 gennaio 1996 - Serie generale

Spedizione in abbonamento postale (50%) - Roma

DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PARTE PRIMA **Roma - Martedì, 30 gennaio 1996** SI PUBBLICA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE LEGGI E DECRETI - VIA ARENULA 70 - 00100 ROMA
AMMINISTRAZIONE PRESSO L'ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO - LIBRERIA DELLO STATO - PIAZZA G. VERDI 10 - 00100 ROMA - CENTRALINO 85081

N. 14

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

Entrata in vigore delle decisioni adottate dalla Commissione internazionale permanente per la prova delle armi da fuoco nella XXIII sessione plenaria, tenutasi nel giugno 1994, conformemente alla convenzione sul riconoscimento reciproco di punzoni di prova delle armi da fuoco portatili, adottata a Bruxelles il 1° luglio 1969.

ESTRATTI, SUNTI E COMUNICATI

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

Entrata in vigore delle decisioni adottate dalla Commissione internazionale permanente per la prova delle armi da fuoco nella XXIII sessione plenaria, tenutasi nel giugno 1994, conformemente alla convenzione sul riconoscimento reciproco di punzoni di prova delle armi da fuoco portatili, adottata a Bruxelles il 1° luglio 1969.

Il 15 settembre 1995, in conformità a quanto previsto dall'art. 8 del regolamento annesso alla convenzione sul riconoscimento dei punzoni di prova delle armi da fuoco portatili, Bruxelles 1° luglio 1969 (della quale l'Italia era divenuta parte il 31 marzo 1974 come da comunicato nella *Gazzetta Ufficiale* n. 118 dell'8 maggio 1974) sono entrate in vigore le decisioni adottate dalla Commissione internazionale permanente per la prova delle armi da fuoco nella XXIII sessione plenaria tenutasi nel giugno 1994. Dette decisioni con relativa traduzione non ufficiale in italiano, vengono qui di seguito riportate.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

Direction des traités

**CONVENTION POUR LA RECONNAISSANCE RECIPROQUE
DES POINCONS D'EPREUVES
DES ARMES À FEU PORTATIVES ET REGLEMENT
FAITS A BRUXELLES LE 1er JUILLET 1969**

Texte des décisions prises par la Commission internationale permanente lors de sa XXIIIe session plénière de mai-juin 1994 telles qu'adoptées par les Parties contractantes conformément aux dispositions de l'article 8, 1 du Règlement de la Commission internationale permanente (C.I.P.).

Entrée en vigueur: 1er septembre 1995

Commission Internationale Permanente

pour l'Epreuve des

Armes à Feu portatives
C.I.P.

La Commission Internationale Permanente pour l'Epreuve des Armes à Feu,

se reférant à la Convention pour la reconnaissance réciproque des poinçons d'épreuve des armes à feu portatives et au Règlement faits à Bruxelles le 1er juillet 1969,

a l'honneur de porter à la connaissance des Parties contractantes les décisions prises lors de sa XXIIIe Session plénière.

XXIII – 1. Contrôle des munitions du commerce.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modifications à apporter aux décisions XV-7, XVI-4 et XXII-7.

A. Contrôle des munitions. Décision XV-7.

Ajouter à l'article 4 le paragraphe suivant :

h. pour les cartouches ne pouvant tirer de projectiles solides, le cas échéant, une indication sur les substances liquides ou gazeuses propulsées lors du tir.

Ajouter au paragraphe 1.2. de l'annexe technique l'alinéa suivant :

1.2.3. Si ce contrôle a donné satisfaction, le pétitionnaire reçoit un certificat du contrôle du type contenant les indications suivantes :
- le nom et l'adresse du pétitionnaire ;
- l'appellation commerciale ou l'appellation selon les normes de la munition soumise au contrôle ;
- la date de la délivrance du contrôle du type ;
- la forme du signe de contrôle à employer.

L'alinéa 1.2.3. de l'annexe technique devient 1.2.4.

Ajouter à la fin du paragraphe 6.1. de l'annexe technique la phrase suivante :

Dans le cas de cartouches pour armes d'alarme, on mesure en outre, sur les cartouches ayant servi à la détermination de la pression des gaz ou de l'énergie, la longueur totale (L3) après le tir.

Ajouter à l'article 8 de l'annexe technique le paragraphe suivant :

8.3. Dans le cas de cartouches pour armes d'alarme, lors du contrôle du type, du contrôle d'inspection et du contrôle de fabrication, l'observation spécifique du défaut prévu au paragraphe 8.5.f. doit s'effectuer à l'aide d'un canon manométrique.

Les paragraphes 8.3. et 8.4. de l'annexe technique deviennent respectivement 8.4. et 8.5.

Ajouter au paragraphe 8.5. de l'annexe technique l'alinéa suivant :

f. en plus, dans le cas de cartouches pour armes d'alarme, lancement de fragments ou de particules de douille, de poudre,

bourre, etc... ayant transpercés une feuille de papier de format A2 de 100-115 g/m², d'une épaisseur de 0,12 ± 0,02 mm fixée sur un support placé à la distance de 1,50 m de la bouche du canon manométrique.

Le paragraphe 8.5. de l'annexe technique devient 8.6.

B. Contrôle des munitions - Addendum A. Décision XVI-4.

Remplacer le paragraphe I.1. par le suivant :

1. Cartouches destinées aux armes à canon(s) rayé(s), y compris les cartouches pour pistolets et revolvers, les cartouches à percussion annulaire, les cartouches pour armes d'alarme et armes à grenaille et les cartouches pour appareils à buts industriels.

   a.L3 : longueur totale de la douille ;
   L6 : longueur totale de la cartouche avant tir - cartouches pour armes d'alarme ;
   P1 : diamètre à l'entrée de la chambre (cartouches pour armes à grenaille) ;
   H2 : diamètre à la bouche de la douille ;
   G1 : diamètre du projectile à la bouche de la douille ;
   R : profondeur du fond de cuvette des cartouches pour armes à grenaille.

   Ces dimensions et tolérances, mesurées par une méthode appropriée, doivent correspondre à celles qui sont prescrites par la C.I.P. et mentionnées dans les "Tableaux des Dimensions de Cartouches et de Chambres".

   b. Ne change pas.

Remplacer le paragraphe I.2 par le suivant :

2. Cartouches à plombs et à blanc destinées aux armes à canon(s) lisse(s).

   d : diamètre du culot de la douille ;

   t : épaisseur du bourrelet de la douille.

   Ces dimensions et tolérances, mesurées par une méthode appropriée, doivent correspondre à celles qui sont prescrites par la C.I.P. et mentionnées dans les "Tableaux des Dimensions de Cartouches et de Chambres".

Remplacer le paragraphe II.2 par le suivant :

2. Cartouches à plombs et à blanc destinées aux armes à canon(s) lisses(s).

   Les dimensions indiquées au I.2. et en plus

   l : longueur totale de la douille avant tir.

   Compte tenu des tolérances, les dimensions mesurées doivent être comprises dans les limites prescrites par la C.I.P. et mentionnées dans les "Tableaux des Dimensions de Cartouches et de Chambres". En outre, la douille doit entrer librement dans la chambre minimale correspondant aux dimensions prescrites par la C.I.P. et mentionnées dans les "Tableaux des Dimensions de Cartouches et de Chambres".

C. Décision XXII-7.

La décision XXII-7 est annulée.

XXIII - 2. Contrôle des munitions du commerce.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modification à apporter à la décision XV-7.

Ajouter à l'article 3 le paragraphe suivant :

3.3. La munition destinée aux armes à grenaille doit avoir des dimensions différentes afin qu'on ne puisse pas l'introduire dans les armes d'alarme.

Le paragraphe 3.3. devient 3.4.

XXIII - 3. Contrôle des munitions du commerce.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modification à apporter à la décision XV-7 - Annexe technique.

Remplacer le paragraphe 5.2.1. par le suivant :

5.2.1. Nombre des défauts admissibles pour les indications prévues aux 4-a, 4-c, 4-f, 4-g : 2, 3, 5, 8 selon la grandeur du lot mentionnée au paragraphe 4.3.2. ci- dessus.

   Nombre des défauts pour les indications prévues aux 4-b, 4-d, 4-e, 4-h : zéro.

XXIII – 4. Epreuve de certaines armes à feu et appareils à charge explosive portatifs.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modification à apporter à la décision XV-8.

Ajouter à l'article 2 le paragraphe suivant :

2.4. Armes d'alarme ne pouvant tirer que des cartouches d'un diamètre (P1) inférieur à 6 mm et d'une longueur (L6) inférieure à 7 mm.

Sont considérées comme arme d'alarme, tous les appareils portatifs non conçus pour tirer des projectiles solides (y compris les armes d'avertissement et lacrymogènes).

XXIII – 5. Contrôle des munitions du commerce.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modification à apporter à la décision XVI-5.

Modifier le 4e alinéa du paragraphe 2 comme suit :

Sont considérées comme munitions de haute performance :

- les munitions destinées à être tirées dans des armes à canon(s) lisse(s) ayant subi l'épreuve supérieure et/ou l'épreuve "billes d'acier" ;
- toutes les cartouches billes d'acier qui dépassent une des limites des cartouches ordinaires billes d'acier indiquées dans le paragraphe 7.1 de l'Annexe technique.
- les munitions d'épreuve.

La décision XXII-8 est annulée.

XXIII – 6. Epreuve de certaines armes à feu et appareils à charge explosive portatifs.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modifications à apporter à la Décision XVI-6.

Ajouter au paragraphe 1.1.3. :

c. Dans le cas d'appareils à buts industriels à masselotte et à chargeur, l'épreuve est constituée d'une épreuve de surpression et d'une épreuve spéciale du système. Elles s'effectuent comme suit.

1. L'épreuve de surpression est effectuée comme suit :
   - en tirant sur un matériau approprié conformément aux conditions d'utilisation prévues.
   - et suivant les prescriptions de la C.I.P. en vigueur, en utilisant des cartouches d'épreuve développant une surpression de 30% de la Pmax, ou si cela n'est pas possible, en réduisant le volume additionnel minimal (Va) à un volume réduit d'épreuve (VE) afin d'obtenir une surpression de 30%, définie uniquement par les courbes enveloppes Pmax et 1,3 Pmax du calibre, établie par décision de la C.I.P. (annexe 01-09).
   - le Banc d'Epreuves ou l'Organisme National agréé prélève un appareil de la fabrication en série, ou si celle-ci n'est pas encore en cours, un appareil individuel du modèle pour lequel l'homologation a été demandée et il effectue l'épreuve en employant :
     a) dix cartouches d'épreuve ou à défaut dix cartouches choisies par le Banc d'Epreuves ou l'Organisme National agréé, parmi les plus fortes d'une fabrication en série et qui doivent développer une pression moyenne P10 (Va = 0,16 cm^3) au moins égale à 85% de la pression maximale (Pmax) fixée pour le calibre en question.
     b) un chargeur métallique adapté au système en question et fourni par le pétitionnaire.
     c) la masselotte la plus lourde ayant au maximum le jeu minimal entre elle et le canon comme prévu pour le système conformément aux plans de fabrication et ayant le volume additionnel réduit (VE) pour obtenir 30% de surpression. Cette masselotte et son plan sont fournis, à l'autorité compétente, par le fabricant de l'appareil.
     d) la pièce de fixation convenable au matériau et au système.
     e) le réglage de la puissance maximale de l'appareil.
   - Le fabricant de l'appareil fixe la désignation du type d'appareil, le poids maximal admissible de la masselotte, le volume additionnel (Va) minimal admissible et le jeu le plus petit entre la masselotte et le canon de la fabrication en série. Ces caractéristiques sont mentionnées dans le procès-verbal d'épreuve transmis au Bureau Permanent et conservé par lui.

- A la suite de ces essais de surpression, l'appareil ne sera pas homologué si on constate des déformations plastiques ou des fissures dans les parties de l'appareil qui supportent la pression des gaz (chambre, canon, pièces de fermeture).

2. L'épreuve spéciale du système se vérifie sous forme de contrôle de l'ensemble appareil/cartouche/chargeur de la fabrication en série.
   - Le système est défini par le pétitionnaire et se compose de l'appareil, de la masselotte la plus lourde avec le volume additionnel minimal (Va) le plus petit et avec le jeu entre masselotte et canon le plus petit de fabrication en serie et des cartouches en chargeurs standard définies par le calibre, le fabricant, la dénomination commerciale et leur couleur.
   - Les tirs d'épreuve de chaque système sont effectués conformément aux modalités suivantes :

     a) quatre chargeurs standard comprenant chacun trois cartouches placées à la suite les unes des autres, du type en service, de la même couleur et du même fabricant.

     b) la masselotte la plus lourde ayant un jeu entre elle et le canon le plus petit et ayant un volume (VS) additionnel réduit pour développer une surpression de 15%, du calibre en question, définie uniquement par les courbes enveloppes de la Pmax et de 1,15 Pmax, etablies par Décision de la C.I.P. (annexe 01.09).

     Cette masselotte et son plan sont fournis à l'autorité compétente par le pétitionnaire.

     c) la pièce de fixation convenable au matériau et au système.

     d) le réglage de puissance maximale de l'appareil.
   - Le système ne sera pas homologué si après l'épreuve du système, le bourrelet ou le culot de la douille est fissuré, perforé, ou éclaté ou si le chargeur est cassé en deux pièces ou fissuré en longueur qui intéresse les trois cartouches tirées.
   - Le pétitionnaire peut, le cas échéant, representer le système, après modification ou changement du chargeur avec des nouvelles cartouches.

2.1. La liste des composants du systeme doit être inclue dans le rapport d'épreuve.

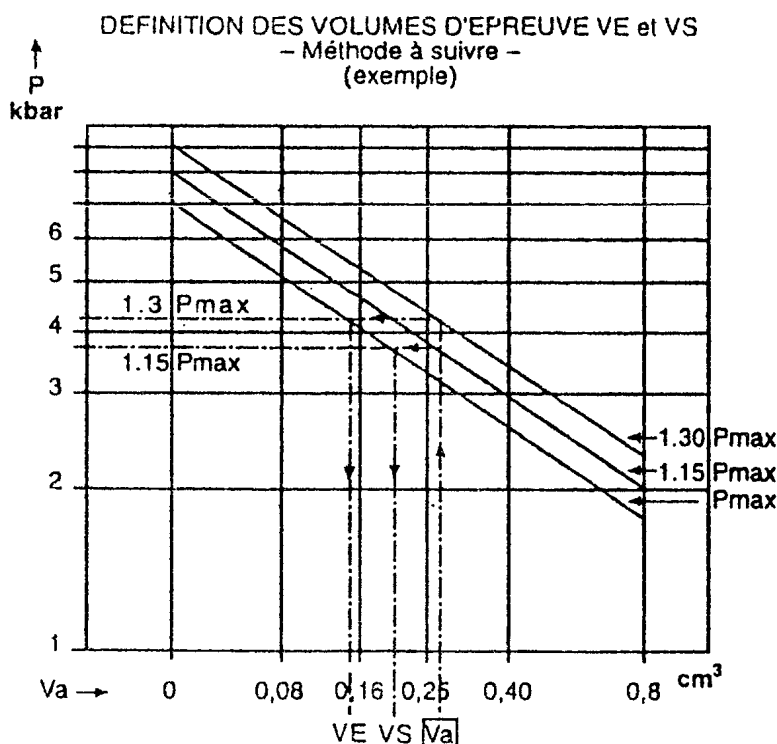
2.2. Les instructions de service doivent très clairement indiquer que seul les composants éprouvés favorablement lors de l'épreuve du système peuvent être utilisés en sécurité.

2.3. L'épreuve spéciale du système étant favorable, la plus petite unité d'emballage des cartouches en chargeur doit être pourvue de la désignation du fabricant et de l'indication du modèle de l'appareil auquel ce composant est destiné.

2.4. Les défauts inadmissibles constatés lors de l'utilisation sur des systèmes homologués doivent être signalés au responsable de l'homologation et au Bureau Permanent.

2.5. Toute homologation des systèmes doit être également communiquée au fabricant de l'appareil.

3. De la même façon et suivant la méthode de procédure prévue au point 1.1.3.c.2., un pétitionnaire peut présenter pour homologation un autre ensemble chargeur/cartouches à éprouver dans le même appareil qui a déjà subi favorablement l'épreuve de surpression à 30% comme prévue au point c.1.

ANNEXE 01-09

VE = Volume réduit d'épreuve pour 1,3 Pmax

VS = Volume réduit d'épreuve pour 1,15 Pmax

Va = Valeur additionel de l'appareil

XXIII – 7. Conduite des épreuves individuelles. Armes chargées par la culasse. Règlement type.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modifications à apporter à la décision XVII-11.

Ajouter à la fin de l'article 4 la ligne suivante :

– le cas échéant, l'indication "armes à grenaille".

Ajouter à l'article 5 les paragraphes suivants :

5.3. Pour les armes à grenaille, le contrôle visuel porte sur la spécificité de ces armes.

Sont considérées somme armes à grenaille, les armes courtes ne pouvant tirer que des cartouches dont les projectiles sont composés de grenaille métallique avec un diamètre inférieur à 2 mm.

5.4. Si on constate au cours de l'épreuve des armes à grenaille, des perturbations fonctionnelles, la sécurité de fonctionnement sera vérifiée en tirant 5 cartouches à grenaille du commerce pour les armes avec une seule chambre et 2 cartouches à grenaille du commerce pour chaque chambre du barillet.

On s'assurera que le fonctionnement de l'arme est normal et régulier et que le canon n'est pas bouché. Si l'on constate que le canon est bouché, le canon sera complètement nettoyé pour la réépreuve qui est admise sur un nombre double de cartouches à grenaille du commerce. A la suite de cette dernière épreuve, il ne doit pas être constaté de défaut.

Remplacer le premier alinéa du paragraphe I.1 de l'annexe technique par le suivant :

1. Armes à canon(s) raye(s), armes d'alarme et armes à grenaille destinées au tir de cartouches à percussion centrale.

Ajouter au dernier alinéa du paragraphe I.1. de l'annexe technique la phrase suivante :

Au cas où des tolérances sur les cotes sont fixées, elles doivent être respectées.

Remplacer le premier alinéa du paragraphe I.2 de l'annexe technique par le suivant :

2. Armes à canon(s) lisse(s) à percussion centrale destinées au tir de cartouches à plombs et à blanc.

XXIII – 8. Conduite des épreuves individuelles. Armes chargées par la culasse. Règlement type.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modifications à apporter à la décision XVII-11 - Annexe.

Remplacer le paragraphe III.4.1. par le suivant :

4.1. Armes longues à canon(s) rayé(s) à percussion centrale et pistolets ou revolvers destinés au tir de cartouches avec cône ayant une longueur de douille supérieure à 30 mm :

– pression des gaz P_{Cr} max inférieure ou égale à 3300 bar, P_T max inférieure ou égale à 3800 bar : 0,15 mm
– pression des gaz P_{Cr} max supérieure à 3300 bar, P_T max supérieure à 3800 bar : 0,10 mm

Remplacer le paragraphe III.4.5. par le suivant :

4.5. Armes pour cartouches à percussion annulaire :

– indication de l'énergie cinétique au lieu de la pression : 0,20 mm
– pression de gaz P_{Cr} max inférieure ou égale à 1900 bar : 0,20 mm
– pression de gaz P_{Cr} max jusqu'à 2500 bar : 0,15 mm
– pression de gaz P_{Cr} max supérieure à 2500 bar : 0,10 mm

XXIII – 9. Conduite des épreuves individuelles. Armes chargées par la culasse. Règlement type.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modification à apporter à la décision XVII-11.

Remplacer l'article 11 par le suivant :

Art.11 Réépreuve.

11.1. Après modification de l'arme.

Si une arme déjà éprouvée ou une pièce fortement sollicitée déjà éprouvée a subi une des opérations ci-après susceptibles de compromettre la sûreté de l'arme, cette arme ou cette pièce doit, à nouveau être soumise à une épreuve conformément aux articles 3 à 10 :

– échange d'une pièce fortement sollicitée avec ajustage ;
– toute modification des dimensions ;
– toute altération de la résistance des matériaux (par exemple des fissures, déformations, traitement thermiques, etc.) ;
– toute opération mécanique sur les pièces essentielles.

11.2. Chaque Etat membre doit prendre toutes les dispositions pour assurer à l'acquéreur d'une arme usagée la sécurité à l'usage de façon identique aux armes neuves conformément aux articles 3 à 10.

11.3. Lorsqu'une arme éprouvée ou une pièce fortement sollicitée éprouvée conformément aux paragraphes 11.1., 11.2. et 10.3. présente un des défauts énumérés dans l'article 10, le poinçon d'épreuve figurant sur l'arme ou sur la pièce fortement sollicitée sera oblitéré par un "X" appose sur le poinçon ou à côté de ce dernier et il est établi un certificat de mise hors d'usage avec la mention "danger au tir" exprimée dans une des langues utilisées par les pays membres de la C.I.P.

Ajouter à l'article 12.1. l'alinéa suivant :

Pour les armes rééprouvées qui ont subi avec succès cette nouvelle epreuve, il est apposé à côté des poinçons existants, un poinçon spécifique de la réépreuve.

XXIII - 10. Conduite des épreuves individuelles. Armes chargées par la culasse. Règlement type.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modification à apporter à la décision XVII-11.

Remplacer le paragraphe 10.3. par le suivant :

10.3. Les armes et leurs pièces fortement sollicitées qui, en vertu des dispositions de l'article 7, ne sont pas admises au tir d'épreuve ou qui sont rebutées en vertu des dispositions de l'article 10, sont marquées du poinçon identifiant le Banc d'Epreuves. Elles doivent être représentées uniquement au même Banc d'Epreuves si le pétitionnaire prouve qu'il a porté remède aux défauts constatés.

L'épreuve sera alors répétée.

XXIII - 11. Conduite des épreuves individuelles. Armes chargées par la culasse. Règlement type.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modification à apporter à la décision XVII-11.

Ajouter à l'article 7 le paragraphe suivant :

7.8. pour les revolvers à percussion annulaire absence du drageoir dans le barillet.

XXIII – 12. Contrôle des munitions du commerce.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modification à apporter à la décision XXII-2.

Remplacer l'alinéa 4.d. par le suivant :

d. Munitions de haute performance.

- pour les munitions chargées de billes de plomb, une indication supplémentaire signalant clairement qu'elles ne peuvent être tirées que dans des armes ayant subi l'épreuve supérieure ;
- pour les munitions chargées de billes d'acier, une indication supplémentaire signalant clairement qu'elles ne peuvent être tirées que dans des armes ayant subi l'épreuve "billes d'acier".
- si le diamètre des billes d'acier est supérieur à 4 mm, une indication supplémentaire signalant que les cartouches ne peuvent être tirées que dans des armes ayant subi l'épreuve "billes d'acier" et dont le ou les canons ont un choke inférieur à 0,5 mm.

XXIII - 13. Pressions maximales moyennes admissibles mesurées à l'aide de transducteurs mécano électriques et/ou énergies maximales admissibles des cartouches d'alarme.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Modification à apporter à la décision XXII-23.

N°	Liste Calibre	M(mm)/Tol.	âme Ø (mm)	Pression (transducteur)		âme Ø (mm)	Energie Pistolet Emax (joule)
				Pistolet Pmax (bar)	Revolver Pmax (bar)		
1	22 Long Blanc	7/JS14	4,3	500	-	6	70*
2	6 mm Flobert Blanc	7/JS14	-	-	-	6	35
3	315 Blanc	7/JS14	4,3	450	-	-	-
4	8 mm Blanc	7/JS14	4,3	450	-	-	-
5	320 Court Blanc	7,50/JS14	3	-	250	9	110*
6	35 Blanc	8,50/JS14	4,3	450	-	-	
7	35 R Blanc	8,50/JS14	4,3	450	-	-	-
8	9 mm PA Blanc	8,50/JS14	5,6	400	-	-	-
9	380 Blanc/9 mm R Blanc	7,50/JS14	3	-	250	9	250*
10	45 K Blanc	7,50/JS14	3	-	400	9	200*
11	Cal. 16 à Blanc	25-30/JS14	16,8	300	-	-	-
12	Cal. 12 à Blanc	25-30/JS14	18,2	300	-	-	-

N.B. : uniquement à titre indicatif.

NOTE La désignation "Blanc" peut être indiquée dans une des langues utilisées par les Pays membres de la C.I.P. ou remplacée par la lettre "K".

M : emplacement de la prise de pression.

XXIII - 14. Transducteurs mécano électriques.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Transducteur étalon

I. – Définition :

L'ensemble étalon est composé du transducteur étalon et de son adaptateur.

II. – But :

Ce transducteur étalon servira de comparaison des instruments et des appareils de mesures utilisés dans un ensemble d'étalonnage primaire ou dans un système dynamique de comparaison pour étalonner et vérifier un capteur de référence.

Ce transducteur sera utilisé tant qu'il répondra aux caractéristiques fixées, ci-dessous. Il devra être calibré tous les 50 cycles, au-moins tous les ans ou en cas de doute.

III. – Etalonnage et certification :

Le transducteur étalon doit être étalonné et certifié sous la responsabilité de la C.I.P., par l'intermédiaire du Bureau Permanent, par :

a. les Instituts Nationaux de métrologie ;

b. les Laboratoires de métrologie agréés par les Instituts Nationaux ;

   Les centres sus-indiqués sont ceux des pays de la C.I.P. ainsi que ceux des pays tiers.

IV. – Lieux d'utilisation :

Le transducteur étalon ne pourra être utilisé que sous la responsabilité de la C.I.P. par :

a. les Instituts Nationaux de métrologie ;

b. les laboratoires de métrologie agréés par les Instituts Nationaux ;

c. les organismes nationaux agréés chargés du contrôle des appareils d'étalonnage ;

d. les laboratoires disposant d'appareils d'étalonnage primaires statiques ou dynamiques.

V. – Caractéristiques du transducteur étalon :

- gamme de mesure : conforme à l'étendue de mesure, soit au- moins de 20 à 200 MPa + 10%, soit au-moins de 200 à 600 MPa + 10% ;
- gamme de température : - 50° à + 100° C ;

- linéarité : ≤ +0,30 % de la valeur finale ;
- fréquence de coupure : ≥ 100 kHz ;
- résistance d'isolement : ≥ 1.10^{14} Ω.

Transducteur de référence

Les transducteurs mécano électriques sont les seuls appareils qui peuvent être considérés comme transducteurs de référence.

I. – Définition :

Le transducteur de référence se compose du transducteur et de son adaptateur.

II. – But :

Les transducteurs de référence permettent d'étalonner les transducteurs d'utilisation courante par comparaison (Décision XXI-19 - Article IV).

III. – Etalonnage et certification :

Les transducteurs de référence doivent être certifiés comme tels par tout organisme disposant d'un système d'étalonnage primaire statique ou dynamique répondant aux conditions fixées par la C.I.P. ou en utilisant un transducteur étalon dans un système dynamique de comparaison.

IV. – Caractéristiques du transducteur de référence :

- gamme de mesure, soit au-moins de 20 à 200 MPa + 10% ou soit au moins de 200 à 600 MPa + 10% ;
- gamme de température : de - 50° à + 100° C ;
- linéarité : ≤ +0,5 % ;
- fréquence de coupure : ≥ 100 kHz ;
- résistance d'isolement : ≥ 1.10^{13} Ω.

V. – Evaluation de la stabilité :

En fonction des différents étalonnages (voir article III), on ne devra pas constater une différence de sensibilité de plus de :

- 2 % par rapport à la sensibilité relevée lors du précédent étalonnage.
- 4 % par rapport à la sensibilité d'origine.

Si l'on constate des différences supérieures à ces valeurs, dans un seul de ces deux cas, le transducteur ne pourra plus être considéré comme transducteur de référence.

XXIII - 15. Pressions maximales moyennes admissibles des cartouches à percussion centrale pour armes à canon(s) rayé(s) long(s) mesurées à l'aide de transducteurs mécano électriques et emplacement de la mesure (M).

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

CALIBRE	P-max (bar)	M (mm)
215	3800	25
6,5 x 64	4300	25
6,5 x 64 Brenneke	4300	25
7 x 49 G J W	4700	25
7-30 Waters	3400	25
30 Court	3650	17,5
308 EH	3800	25
8,5 x 63	4300	25
6,5 x 50 R	3650	25
6 x 62 R Frères	4300	25
7 x 50 R	3650	25
30 R Blaser	4050	25
7,62 x 54 R	3900	25
8,5 x 63 R	3800	25
700 H&H NE	2750	25
416 Weath. Mag.	4400	25
7 x 61 Super	4050	25

XXIII - 16. Pressions maximales moyennes admissibles des cartouches à percussion centrale (nouveaux calibres) mesurées à l'aide de transducteurs mécano électriques et emplacement de la mesure (M).

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

I. Cartouches pour armes à canon(s) rayé(s) long(s)

CALIBRE	$P_T$max (bar)	M (mm)
5,45 x 39	3800	17,5
5,7 UCC Voere	4100	17,5
5,7 x 28	3450 (P_{TC})	12
6 mm B.R.Rem	4050	17,5
264 Leroy NE	4400	25
6,5 x 52 Carcano	2850	25
7 mm B.R.Rem.	4050	17,5
7,62 x 45	4300	25
35 Whelen	4000	25
8 x 56 RM Port. Krop.	3400	25
45-70 Elko Mag.	2950	25
4 Bore Rifle	2500	25

N.B. P_{TC} : transducteur mécano électrique conformal.

II. Cartouches pour arme(s) à canon(s) lisse(s)

CALIBRE	$P_T$max (bar)	M (mm)
8 mm CF	830	12,5
32/70	830	12,5

XXIII - 17. Pressions maximales moyennes admissibles des cartouches pour pistolets et revolvers mesurées à l'aide du crusher et emplacement de la mesure (M).

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

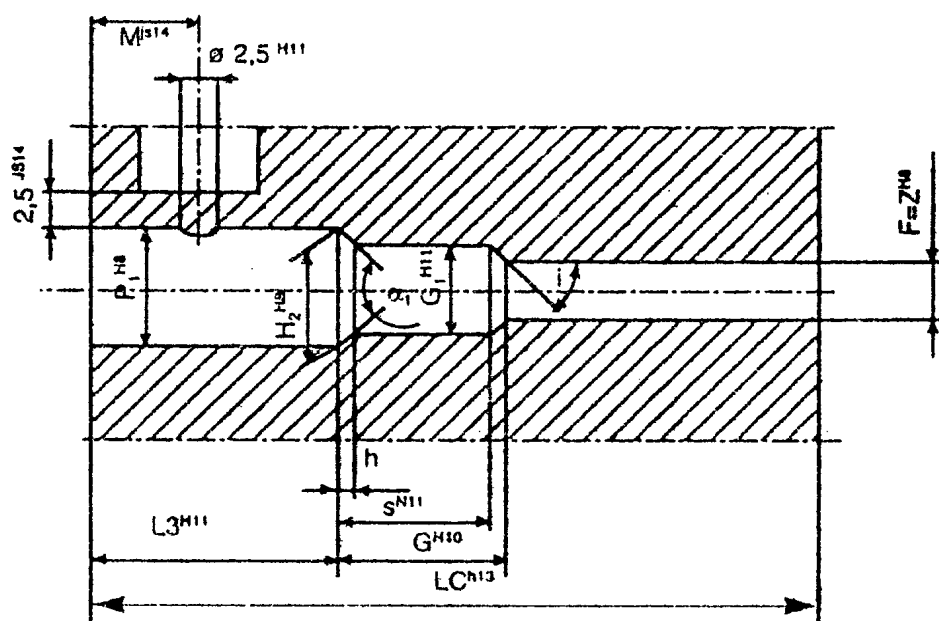
CALIBRE	P_{Cr}max (bar)	M (mm)
9 x 22 MJR	2800	12,5

XXIII - 18. Pressions maximales moyennes admissibles des cartouches à grenaille mesurées à l'aide de transducteurs mécano électriques et emplacement de la mesure (M).

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

CALIBRE	AME Ø (mm)	$P_T$max (bar)	M (mm)
35 GR	4,3	800	8,5
35 R GR	4,3	800	8,5
8 mm GR	4,3	1200	7,0

XXIII - 19. Canon manométrique pour la mesure de la pression des gaz des cartouches à grenaille à l'aide de transducteurs mécano électriques.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

N°	Calibres	M/Tol.		L_c/Tol.	
1	35 GR	8,50		62	
2	35 R GR	8,50		62	
3	8 mm GR	7,00		62	
4	380 GR/9 mm R GR	8,50	js 14	62	h 13
5	44 Mag. GR	8,50		62	
6	45 L GR	8,50		62	
7	6,3/16 N.C. GR	7,00		62	

M = emplacement de la prise de pression

L_c = longueur totale du canon manométrique

XXIII - 20. Pressions maximales moyennes admissibles des cartouches pour appareils à buts industriels mesurées à l'aide de transducteurs mécano électriques et courbes enveloppes.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

CALIBRE	$P_T$max (bar) Va = 0,16 cm³	$P_T$max (bar) Va = 0,40 cm³	$P_T$max (bar) Va = 0,80 cm³
22 EX (5,6/25)	4700		2500
9 x 17		1450	
38 SP (9 x 29)		3600	

CALIBRE 5,6/25

XXIII - 21. Dimensions maximales des cartouches et minimales des chambres.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Nouveaux calibres.

5,45 x 39	Date 92.07.23	Rev. 93.11.08	TAB I
5,7 x 28	Date 93.10.19		TAB I
6 mm B.R. Rem.	Date 94.03.01		TAB I
264 Leroy N.E.	Date 94.03.01		TAB I
6,5 x 52 Carcano	Date 93.09.21	Rev. 94.06.01	TAB I
7 mm B.R. Rem.	Date 94.03.01		TAB I
7,62 x 45	Date 92.08.03	Rev. 94.03.01	TAB I
35 Whelen	Date 94.03.01		TAB I
45-70 Elko Mag.	Date 92.07.28	Rev. 94.10.19	TAB II
4 Bore Rifle	Date 93.09.27	Rev. 94.06.01	TAB II
9 x 22 MJR	Date 93.12.13	Rev. 94.03.01	TAB IV
8 mm C.F.	Date 93.03.26	Rev. 94.03.01	TAB VII
Cal. 32	Date 84.06.14	Rev. 94.03.01	TAB VII
35 GR	Date 93.05.28	Rev. 94.06.01	TAB IX
35 R GR	Date 93.05.28	Rev. 94.03.01	TAB IX
8 mm GR	Date 93.05.28	Rev. 94.03.01	TAB IX
380 GR/9 mm R GR	Date 93.05.28	Rev. 94.03.01	TAB IX
44 Mag. GR	Date 93.05.28	Rev. 93.10.20	TAB IX
45 L GR	Date 93.05.28	Rev. 93.10.20	TAB IX
Cal. 44/83		Rev. 94.03.01	TAB X
5,7 mm UCC Voere	Date 94.05.25	Rev. 94.06.01	TAB XI

XXIII - 22. Dimensions maximales des cartouches et minimales des chambres.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Calibres révisés.

6 x 62 Frères	Date 84.06.14	Rev. 93.03.04	TAB I
7,62 x 54 R	Date 84.06.14	Rev. 94.03.17	TAB II
8 x 56 R M 89 Port.Krop.	Date 84.06.14	Rev. 93.10.19	TAB II
7 x 49 GJW	Date 91.02.19	Rev. 92.09.30	TAB IV
41 Rem. Mag.	Date 86.12.14	Rev. 94.01.27	TAB IV
22 Long Blanc	Date 91.08.02	Rev. 94.03.01	TAB VIII
6 mm Flobert Blanc	Date 91.08.02	Rev. 94.03.01	TAB VIII
315 Blanc	Date 91.07.29	Rev. 94.03.01	TAB VIII
8 mm Blanc	Date 91.07.29	Rev. 94.06.01	TAB VIII
320 Court Blanc	Date 91.07.31	Rev. 94.03.01	TAB VIII

35 Blanc	Date 92.03.12	Rev. 94.06.01	TAB VIII
9 mm PA Blanc	Date 91.07.30	Rev. 94.03.01	TAB VIII
380 Blanc/9 mm R Blanc	Date 91.07.31	Rev. 94.06.01	TAB VIII
45 K Blanc	Date 91.08.01	Rev. 94.03.01	TAB VIII
Cal. 16 à Blanc	Date 91.12.01	Rev. 94.06.01	TAB VIII
Cal. 12 à Blanc	Date 91.12.01	Rev. 94.06.01	TAB VIII

XXIII – 23. Calibres vérificateurs de référence.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

TAB.I - BR/1 -	Date 83.02.03	Rév. 94.06.01
TAB.I - BR/2•-	Date 83.02.03	Rév. 94.06.01
TAB.I - BR/6 -	Date 83.02.03	Rév. 94.06.01
TAB.III - BR/2 -	Date 83.02.03	Rév. 94.06.01

XXIII – 24. Epreuve de certaines armes à feu et appareil à charge explosive portatifs. Annexe technique pour les armes d'alarme.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

1. **Définition.**

1.1. Sont considérées comme armes d'alarme tous les appareils portatifs non conçus pour tirer des projectiles solides (y compris les armes d'avertissement et lacrymogènes).

1.2. Les calibres spécifiques pour les appareils portatifs considérés comme armes d'alarme sont uniquement des calibres pour lesquels il existe une arme spécifique conçue spécialement et uniquement pour le tir de cartouches à blanc, à gaz et lacrymogène.

1.3. Toute arme d'alarme qui respecte le principe sus-indiqué doit avoir :
- des dimensions propre au calibre de la chambre de l'arme ;
- dans l'arme, des dispositifs durables empêchant le tir de cartouches confectionnées avec des projectiles solides.

2. **Tir d'épreuve.**

2.1. Epreuve d'homologation.
Les armes d'alarme, fabriquées en série, ne pouvant tirer que des cartouches d'un diamètre (P1) inférieur à 6 mm et d'une longueur (L6) inférieure à 7 mm seront soumises à une épreuve d'homologation.

2.2. Epreuve individuelle.

Les autres armes d'alarme seront soumises à une épreuve individuelle. Cette épreuve individuelle est également appliquée pour les armes d'alarme non fabriquées en série.

3. Exécution de l'épreuve d'homologation.

3.1. L'épreuve d'homologation comprend :

- la vérification de la désignation du type ;
- la vérification de la conformité des dimensions essentielles ;
- la vérification de la résistance du matériel au tir ;
- la vérification de la sécurité de fonctionnement.

Cette épreuve d'homologation porte sur l'essai de deux exemplaires du même type.

3.2. Vérification de la désignation du type.

Il faut vérifier que :

- l'arme d'alarme est bien une arme d'alarme au sens du paragraphe 1 ;
- les exigences du paragraphe 2 sont respectées ;
- l'arme d'alarme porte de façon visible et durable les indications suivantes :
  - le nom du fabricant, la raison sociale ou la marque de fabrique déposée par le fabricant ;
  - l'appellation du type ;
  - la désignation du calibre (selon les normes de la C.I.P.) de la munition destinée à être utilisée.

L'appellation du type ne peut pas entraîner des erreurs ou prêter à confusion avec d'autres objets déjà homologués.

3.3. Vérification de la conformité des dimensions essentielles.

La vérification porte sur la conformité des dimensions essentielles de l'arme d'alarme aux valeurs figurant dans les tableaux de la C.I.P. correspondant aux cartouches prévues par le fabricant ou, le cas échéant, aux valeurs figurant dans le plan remis par le fabricant.

Les dimensions essentielles au point de vue de la sécurité sont :

– diamètre à l'entrée de la chambre	P1
– diamètre à la fin du collet	H2
– longueur de la chambre	L3
– profondeur du drageoir	R

3.4. Vérification de la résistance.

3.4.1. Avant le tir, on vérifiera que l'arme d'alarme ne présente pas de défauts visibles du métal ou de fabrication susceptibles de porter atteinte à la sécurité de fonctionnement.

3.4.2. Les tirs d'épreuve sont effectués à l'aide de cartouches d'épreuve dont la pression moyenne est d'au moins de 30 % supérieure à la pression maximale admise par la C.I.P., ou une énergie moyenne d'au moins de 10 % supérieure à l'énergie maximale admise par la C.I.P. pour les cartouches du commerce.

3.4.3. On tire :

- 5 cartouches d'épreuve dans chaque canon pour les armes à un coup par canon ;
- 2 cartouches d'épreuve dans chaque chambre du barillet pour les armes à barillet et du type revolver.

3.4.4. Après le tir, on s'assure :

- que l'arme n'est pas visiblement détériorée ;
- que le canon n'est pas bouché.

3.5. Vérification de la sécurité de fonctionnement.

3.5.1. On tire :

- 10 cartouches de commerce dans chaque canon pour les armes à un coup par canon ;
- 3 cartouches de commerce dans chaque chambre du barillet pour les armes à barillet et du type revolver.

3.5.2. On s'assure que le fonctionnement de l'arme est normal et régulier et que le canon n'est pas bouché.

3.5.3. Si l'on remarque que le canon est bouché, il est admis une réépreuve sur un nombre double de cartouches du commerce. A la suite de cette dernière épreuve, il ne doit pas être constaté de défaut.

4. Exécution de l'épreuve individuelle.

4.1. L'épreuve individuelle comprend :

- la vérification des caractéristiques ;
- la vérification de la conformité des dimensions essentielles ;
- la vérification de la résistance du matériel au tir ;
- la vérification de la sécurité de fonctionnement.

4.2. L'épreuve individuelle s'effectue de la manière décrite dans les paragraphes 3.2. à 3.5., mais :

- pour la vérification de la résistance au tir, on tire seulement 2 cartouches d'épreuve dans chaque canon, respectivement 1 cartouche d'épreuve dans chaque chambre du barillet ;
- pour la vérification de la sécurité de fonctionnement, on tire seulement 5 cartouches de commerce dans chaque canon, respectivement 2 cartouches du commerce dans chaque chambre du barillet. La vérification de fonctionnement ne doit être effectuée que si l'on constate des défauts lors de l'épreuve de surpression.

4.3. L'épreuve individuelle favorable est sanctionnée par l'apposition du poinçon d'épreuve sur chaque arme d'alarme éprouvée. Le poinçon d'épreuve comprend :

- le poinçon de l'autorité nationale agréée ;
- un poinçon permettant de déterminer l'année de l'épreuve.

5. Procédure à suivre pour l'épreuve d'homologation.

5.1. La demande d'homologation introduite par le pétitionnaire doit être accompagnée des pièces suivantes :

- un plan en coupe contenant toutes les indications nécessaires au contrôle des dimensions et des matériaux utilisés et leur traitement éventuel ;
- deux exemplaires types de l'arme d'alarme.

5.2. Après l'exécution de l'épreuve d'homologation, un exemplaire type est déposé au siège de l'autorité nationale agréée chargée de l'homologation. L'autre exemplaire, revêtu du signe d'homologation, est restitué au fabricant ou à l'importateur.

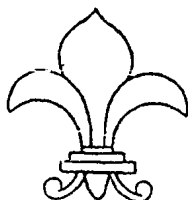
5.3. L'épreuve d'homologation favorable est sanctionnée par le certificat d'homologation. Le signe d'homologation comprend :

- le poinçon de l'organisme chargé de l'homologation,
- le numéro d'homologation.

5.4. Le prélèvement des armes d'alarme qui ont été homologuées conformément à l'article 3, destinés à l'épreuve individuelle est effectué dans la fabrication en cours ou dans le stock par l'organisme national agréé. Dans le cas d'armes importées des pays tiers, le prélèvement est effectué dans le stock de l'importateur et le contrôle est effectué par l'autorité qui à accordé l'homologation ou par un autre organisme national agreé du même pays.

XXIII - 25. Poinçon d'épreuve C.I.P.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Fac-similé du poinçon d'épreuve "BILLES D'ACIER" :

XXIII - 26. Assurance qualité.

Décision prise en application du paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement.

Le fonctionnement de la C.I.P. est réglé par les textes de la Convention du 1er juillet 1969 et de son Règlement.

Le paragraphe 1 de l'article 1 de cette Convention établit le principe d'offrir toute garantie de sécurité pour les armes ou appareils désignés ainsi que leurs munitions. Cet objectif peut notamment être atteint en assurant la compétence, la capacité et la qualité des laboratoires d'essais, des organismes de certification et d'inspection. Mais en vue de créer la confiance, la transparence est le complément indispensable de la compétence.

En conclusion, la C.I.P. décide :

- d'exprimer explicitement sa politique qualité ;
- de décrire explicitement le système qualité de la C.I.P. qui lui permettra de pratiquer et de maintenir cette politique.

La politique qualité de la C.I.P. doit :

- assurer la correcte application des décisions de la C.I.P. qui garantissent la sécurité de l'utilisateur des armes ou appareils ainsi que leurs munitions ;
- garantir la qualité des épreuves des armes, des appareils et de leurs munitions ;
- établir et maintenir un système de registre et d'évidence objectives d'avoir réalisé les essais selon les normes et décisions de la C.I.P. ;
- garantir l'usage d'appareils calibrés et de procès d'essais recueillis dans les règlements et décisions de la C.I.P. ;
- garantir la confidentialité devant tiers des résultats d'essais, au bénéfice du fabricant ;
- garantir l'indépendance des Bancs d'Epreuves devant l'industrie.

TRADUZIONE NON UFFICIALE

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI, DEL COMMERCIO CON L'ESTERO
E DELLA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

Direzione dei trattati

CONVENZIONE SUL RICONOSCIMENTO RECIPROCO DI PUNZONI DI PROVA DELLE ARMI DA FUOCO PORTATILI E REGOLAMENTO ADOTTATI A BRUXELLES IL 1° LUGLIO 1969

Testo delle decisioni prese dalla Commissione internazionale permanente nella sua XXIII sessione plenaria di maggio-giugno 1994, come adottate dalle Parti contraenti in conformità con le disposizioni dell'articolo 8,1 del regolamento della Commissione internazionale permanente (C.I.P.).

Entrata in vigore: 1° settembre 1995

COMMISSIONE INTERNAZIONALE PERMANENTE PER LA PROVA DELLE ARMI DA FUOCO PORTATILI C.I.P.

La Commissione Internazionale Permanente per la prova delle armi da fuoco,

facendo riferimento alla Convenzione per il riconoscimento reciproco dei punzoni di prova delle armi da fuoco portatili, ed al Regolamento, adottati a Bruxelles il 1 luglio 1969,

ha l'onore di informare le Parti contraenti delle decisioni adottate nella sua XXIIIa sessione plenaria.

XXIII-1. Controllo delle munizioni in commercio

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifiche da apportare alle decisioni XV-7, XVI-4 e XXII-7.

A. Controllo delle munizioni. Decisione XV-7.

Aggiungere all'articolo 4 il seguente paragrafo:

h. per le cartucce che non possono tirare proiettili solidi, un'indicazione, se del caso, sulle sostanze liquide o gassose che fuoriescono al momento del tiro.

Aggiungere al paragrafo 1.2 dell'annesso tecnico il seguente capoverso:

1.2.3. Se il controllo ha dato soddisfazione, il richiedente riceve un certificato di controllo del tipo con le seguenti indicazioni:
- nome ed indirizzo del richiedente;
- denominazione commerciale o appellazione secondo le norme della munizione sottoposta al controllo;
- data di rilascio del controllo del tipo;
- forma del marchio di controllo da utilizzare.

Il capoverso 1.2.3. dell'annesso tecnico diviene 1.2.4.

Aggiungere alla fine del paragrafo 6.1.dell'annesso tecnico la frase seguente:

Nel caso di cartucce per armi d'allarme, si misura anche, sulle cartucce che sono state utilizzate per determinare la pressione dei gas o dell'energia, la lunghezza totale (L3) dopo il tiro.

Aggiungere all'articolo 8 dell'annesso tecnico il seguente paragrafo:

8.3. Trattandosi di cartucce per armi di allarme la rilevanza specifica del difetto previsto al paragrafo 8.5.f al momento del controllo del tipo, del controllo ispettivo e del controllo di fabbricazione, deve essere effettuata per mezzo di una canna manometrica.

I paragrafi 8.3 e 8.4 dell'annesso tecnico divengono rispettivamente 8.4. e 8.5.

Aggiungere al paragrafo 8.5. dell'annesso tecnico il seguente capoverso:

f. inoltre, nel caso di cartucce per armi d'allarme, il lancio di frammenti o particelle di bossolo, di polvere, di stoppame ecc. che abbiano trapassato un foglio di carta di formato A2 di 100-115 g/m2., di spessore di 0,12 ± 0,02 mm fissato su un supporto posto a distanza di 1,50 m dall'imboccatura della canna manometrica.

Il paragrafo 8.5 dell'annesso tecnico diviene 8.6.

B. Controllo delle munizioni- Addendum A. Decisione XVI-4.

Sostituire il paragrafo I.1 con quanto segue:

1. Cartucce per ami a canna(e) rigata(e) comprese le cartucce per pistole e rivoltelle, le cartucce a percussione anulare; le cartucce per armi di allarme, le armi a granaglie e le cartucce per apparecchi a fini industriali.

a. L 3: lunghezza totale del bossolo;
L6: lunghezza totale della cartuccia prima del tiro - cartucce per armi di allarme;
P1: diametro all'ingresso della camera (cartucce per armi a granaglie)
H2: diametro all'imboccatura del bossolo;
G1: diametro del proiettile all'imboccatura del bossolo;
R: profondità del fondo dello scodellino delle cartucce per armi a granaglie;

Tali dimensioni e tolleranze, misurate con un metodo adeguato, devono corrispondere a quelle prescritte dalla CIP e menzionate nelle "Tabelle di dimensioni per le cartucce e le camere"

b. Invariato.

Sostituire il paragrafo 1.2. con quanto segue:

2. Cartucce a piombini .ed a salve per armi a canna(e) liscia(e)

d: diametro del fondello del bossolo;
t: spessore del cuscinetto del bossolo.

Tali dimensioni e tolleranze, misurate con un metodo adeguato devono corrispondere a quelle prescritte dalla CIP e menzionate nelle "Tabelle di dimensioni per le cartucce e le camere"

Sostituire il paragrafo II.2 con quanto segue:

2. Cartucce a piombini ed a salve per armi a canna(e) liscia(e)

Le dimensioni sono quelle indicate al 1.2, ed inoltre

l:lunghezza totale del bossolo prima del tiro

In considerazione delle tolleranze, le dimensioni misurate devono essere comprese nei limiti stabiliti dalla CIP e menzionate nelle "Tabelle di dimensioni per le cartucce e le camere". Inoltre, il bossolo deve poter entrare liberamente nella camera minima corrispondente alle dimensioni stabilite dalla CIP e menzionate nelle "Tabelle di dimensioni per le cartucce e le camere".

C. Decisione XXII-7
La decisione XXII-7 é annullata.

XXIII- 2. Controllo delle munizioni in commercio.

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XV-7.

Aggiungere all'articolo 3 il seguente paragrafo:

3.3. Le munizioni destinate alle armi a granaglie devono avere dimensioni diverse in modo da non poter essere introdotte nelle armi d'allarme.

Il paragrafo 3.3. diviene 3.4

XXIII-3. Controllo delle munizioni in commercio
Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XV-7. Annesso tecnico

Sostituire il paragrafo 5.2.1. con il seguente:

5.2.1 Numero di difetti ammissibili secondo le indicazioni previste a 4-a, 4-c, 4-f, 4-g : 2,3,5,8 secondo la grandezza del lotto menzionato al paragrafo 4.3.2. di cui sopra.

Numero di difetti per le indicazioni previste a 4-b, 4-d, 4-e, 4-h: zero.

XXIII-4 : Prova di alcune armi da fuoco e congegni portatili a carica esplosiva.
Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XV-8

Aggiungere all'articolo 2 il seguente paragrafo:

2.4 Armi d'allarme abilitate a tirare solo cartucce di un diametro (P1) inferiore a 6 mm e di lunghezza (L6) inferiore a 7 mm.
Sono considerate armi di allarme tutti i congegni portatili non progettati per tirare proiettili solidi (comprese le armi di avviso e lacrimogene).

XIII-5. Controllo delle munizioni in commercio.

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XVI-5.

Modificare il 4° capoverso del paragrafo 2 come segue:
Sono considerate munizioni ad alta prestazione:

- le munizioni per armi a canna(e) liscia(e) che sono state sottoposte alla prova superiore e/o la prova "pallini di acciaio";

- tutte le cartucce "pallini di acciaio" eccedenti uno dei limiti delle cartucce ordinarie "pallini di acciaio" indicati al paragrafo 7.1. dell'Annesso tecnico.
- le munizioni di prova.

La decisione XXII-8 é annullata.

XXIII-6. Prova di talune armi da fuoco e congegni portatili a carica esplosiva.
Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifiche da apportare alla Decisione XVI-6.

Aggiungere al paragrafo 1.1.3:

c. Nel caso di congegni per scopi industriali con massello e caricatore, la prova consiste in una prova di sovrappressione ed una prova speciale del sistema. Esse sono effettuate come segue:

1. La prova di sovrappressione é effettuata come segue:

- tirando su un materiale appropriato secondo le modalità previste per l'uso.
- in base alle prescrizioni in vigore della CIP ed utilizzando cartucce di prova che sviluppano una sovrappressione del 30% della Pmax, oppure, se ciò non é possibile, riducendo il volume addizionale minimo (Va) ad un volume di prova ridotto (VE) per ottenere una sovrappressione del 30%, definita unicamente dalle curve inviluppo Pmax e 1,3 Pmax del calibro, stabilita con decisione della C.I.P (annesso 01-09).
- il Banco di prova o l'Organismo Nazionale abilitato preleva un congegno di fabbricazione in serie, oppure se la fabbricazione non é in corso, un congegno singolo del modello per il quale si chiede l'omologazione ed effettua la prova mediante:

a) dieci cartucce di prova o, in mancanza, dieci cartucce scelte dal Banco di Prove o dall'Organismo Nazionale abilitato, tra le più potenti di una fabbricazione in serie e che devono sviluppare una pressione media P10 (Va = 0,16 cm3) almeno uguale all'85% della pressione massima (Pmax) fissata per il calibro in questione.
b) un caricatore metallico adattato al sistema in oggetto e fornito dal richiedente.
c) il massello più pesante, avente al massimo il gioco minimo tra lo stesso e la canna, come previsto per il sistema secondo il progetto di fabbricazione, e con un volume addizionale ridotto (VE) in modo da ottenere il 30% di sovrappressione. Il massello ed il suo progetto sono forniti all'autorità competente dal fabbricante del congegno
d) un pezzo di fissaggio appropriato per il materiale ed il sistema;
e) il regolamento della potenza massima del congegno.

- Il fabbricante del congegno stabilisce la designazione del tipo di congegno, il peso massimo ammissibile del massello, il volume addizionale (Va) minimo ammissible e il gioco minimo tra il massello e la canna di fabbricazione in serie. Questi requisiti sono indicati nel verbale di prova trasmesso all'Ufficio Permanente e dallo stesso custodito.
- In seguito a tali prove di sovrappressione, il congegno non viene omologato se si constatano delle deformazioni plastiche o incrinature nelle parti del congegno soggette alla pressione dei gas (camera, canna, pezzi per la chiusura).

2. La prova speciale del sistema consiste in un controllo dell'insieme apparecchio/cartuccia/caricatore di fabbricazione in serie.
- il sistema e stabilito dal richiedente e si compone: del congegno, del massello più pesante avente il volume addizionale minimo (Va) inferiore, ed un gioco minimo tra il massello e la canna piu piccola di fabbricazione in serie, nonché di cartucce in caricatori standard che si definiscono mediante il calibro, il fabbricante, la denominazione commerciale ed il colore.
- I tiri di prova sono effettuati per ciascun sistema secondo le seguenti modalità:

a) quattro caricatori standard comprendenti ciascuno tre cartucce collocate le une dopo le altre, del tipo in servizio, aventi lo stesso colore e dello stesso fabbricante.
b) il massello piu pesante avente gioco tra lo stesso e la canna più piccola e con un volume (VS) addizionale ridotto al fine di poter sviluppare una sovrappressione del 15% del calibro in questione, definita unicamente dalle curve inviluppo della Pmax e di 1,5 Pmax, stabilite con Decisione della CIP (annesso 01.09).
Tale massello e il suo progetto sono forniti all'autorità competente dal richiedente.
c) un pezzo di fissaggio appropriato per il materiale ed il sistema.
d) il regolamento di potenza massima del congegno.
- Il sistema non viene omologato se dopo la prova del sistema, il cuscinetto o il fondello del bossolo e incrinato, perforato, o scoppiato o se il caricatore si e rotto in due pezzi o incrinato sulla lunghezza che interessa le tre cartucce tirate.
- Il richiedente puo, se del caso, ripresentare il sistema, dopo aver modificato o cambiato il caricatore con nuove cartucce.

2.1 L'elenco dei componenti del sistema deve essere incluso nel rapporto di prova.

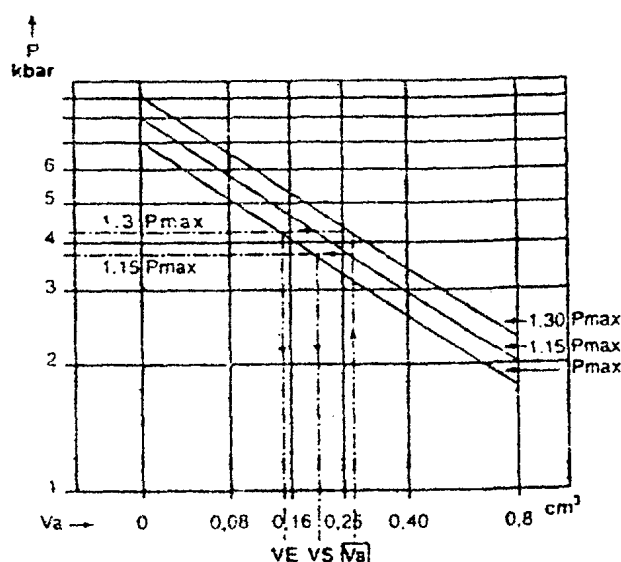
2.2. Le istruzioni di servizio devono chiaramente indicare che solo i componenti che hanno superato positivamente la prova del sistema possono essere utilizzati in sicurezza.

2.3. La prova speciale del sistema essendo risultata favorevole, l'unità d'imballaggio più piccola delle cartucce nel caricatore sarà munita della designazione del fabbricante e dell'indicazione del modello dell'apparecchio cui tale componente é destinato.

2.4 I difetti inammissibili constatati al momento dell'utilizzazione in sistemi omologati devono essere segnalati al responsabile dell'omologazione ed all'Ufficio Permanente.

2.5. Ogni omologazione di un sistema deve essere altresì comunicata al fabbricante del congegno.

3. Allo stesso modo e secondo il metodo di procedura previsto al punto 1.1.3.c.2, un richiedente può presentare all'omologazione un altro insieme caricatore/cartucce da provare nello stesso congegno che ha già superato positivamente la prova di sovrapressione al 30% come previsto al punto c.1.

ANNESSO 01-09
DEFINIZIONE DI VOLUMI DI PROVA VE E VS
- METODOLOGIA DA SEGUIRE -
(esempio)

VE = Volume ridotto di prova per 1,3 Pmax
VS = Volume ridotto di prova per 1,15 Pmax
Va = Valore addizionale dell'apparecchio

XXIII-7. Conduzione di prove individuali. Armi a retrocarica. Regolamento tipo

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifiche da apportare alla decisione XVII-11.
Aggiungere alla fine dell'articolo 4 la linea seguente:

- se del caso, l'indicazione "armi a granaglie"

Aggiungere all'articolo 5 i seguenti paragrafi:

5.3. Per le armi a granaglie, il controllo visivo verte sulla specificità di queste armi.
Sono considerate come armi a granaglie, le armi corte che possono tirare solo cartucce i cui proiettili consistono in granaglie metalliche con un diametro inferiore a 2 mm.

5.4 Qualora si constatino delle perturbazioni funzionali durante la prova delle armi a granaglie, la sicurezza del funzionamento sarà accertata sparando 5 cartucce a granaglie di tipo commerciale per le armi con una sola camera, e 2 cartucce a granaglie di tipo commerciale per ogni camera del tamburo.

Si dovrà accertare che il funzionamento dell'arma é normale e regolare e che la canna non é ostruita. Se si constata che la canna é ostruita, la canna dovrà essere completamente ripulita per la ripetizione della prova, la quale é ammessa su un numero doppio di cartucce a granaglie di tipo commerciale. Dopo quest'ultima prova, non devono essere accertati difetti.

Sostituire il primo capoverso del paragrafo 1.1. dell'annesso tecnico con il seguente:

1. Armi a canna(e) rigata (e) armi di allarme e armi a granaglie destinate al tiro di cartucce a percussione centrale.

Aggiungere all'ultimo capoverso del paragrafo I.1 dell'annesso tecnico la frase seguente :

Qualora siano stabilite delle tolleranze per le dimensioni, esse vanno osservate.

Sostituire il primo capoverso del paragrafo 1.2 dell'annesso tecnico con il seguente:

2. Armi a canna(e) liscia(e) a percussione centrale destinate al tiro di cartucce a piombini e a salve.

XXIII-8. Conduzione di prove individuali.Armi a retrocarica. Regolamento tipo

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XVII-11 Annesso

Sostituire il paragrafo III.4.1. con il seguente:
4.1 Armi lunghe a canna (e) rigata (e) a percussione centrale, e pistole o rivoltelle destinate al tiro di cartucce a cono aventi una lunghezza di bossolo superiore a 30 mm:

- pressione di gas Pcr massima inferiore o uguale a 3300 bar, Pt massima inferiore o uguale a 3800 bar — 0,15 mm
- pressione di gas Pcr massima superiore a 3300 bar, Pt massima superiore a 3800 bar: — 0,10 mm

Sostituire il paragrafo III.4.5. con il seguente:
4.5 Armi per cartucce a percussione anulare:

- indicazione dell'energia cinetica in luogo della pressione: — 0,20 mm
- pressione di gas Pcr massima inferiore o uguale a 1900 bar: — 0,20 mm
- pressione di gas Pcr massima fino a 2500 bar: — 0,15 mm
- pressione di gas Pcr massima superiore a 2500 bar: — 0,10 mm

XXIII-9. Conduzione di prove individuali. Armi a retrocarica. Regolamento tipo.

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XVII-11.

Sostituire l'articolo 11 con il seguente:

Art. 11 Ripetizione della prova

11.1 Dopo la modifica dell'arma.
Se un'arma già sottoposta a prova, o un pezzo fortemente sollecitato già provato, hanno subito una delle seguenti operazioni di seguito menzionate suscettibili di pregiudicare la sicurezza dell'arma, tale arma o pezzo dovranno essere sottoposti ad una prova ulteriore secondo gli articoli 3 a 10:-

- cambio di un pezzo fortemente sollecitato con aggiustaggio;
- modifica delle dimensioni
  alterazione della resistenza dei metalli (ad esempio incrinature, deformazioni, trattamenti termici, ecc.)
- ogni operazione meccanica sulle parti essenziali.

11.2 Ciascuno Stato membro deve adottare tutte le disposizioni per garantire all'acquirente di un'arma usata una sicurezza d'uso uguale a quelle delle armi nuove secondo gli articoli 3 a 10.

11. Se un'arma sottoposta a prova o un pezzo fortemente sollecitato e provato secondo i paragrafi 11.1, 11.2 e 10.3 presentano uno dei difetti enumerati all'articolo 10, il punzone di prova figurante sull'arma o sul pezzo fortemente sollecitato sarà obliterato da una "X" apposta sul punzone o accanto a quest'ultimo e sarà compilato un certificato di messa fuori uso con la menzione "pericolo nel tiro" formulata in una delle lingue utilizzate dai paesi membri della CIP.

Aggiungere all'articolo 12.1 il seguente capoverso:
Per le armi già sottoposte a prova che hanno superato con successo questa nuova prova, si appone, accanto ai punzoni esistenti, un punzone specifico per la nuova prova.

XXIII-10. Conduzione di prove individuali . Armi caricate dalla culatta. Regolamento tipo

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XVII-11.

Sostituire il paragrafo 10.3 con il seguente:

10.3 Le armi ed i loro pezzi fortemente sollecitati i quali, ai sensi dell'articolo 7, non sono ammessi al tiro di prova o che sono scartate secondo le disposizioni dell'articolo 10, sono contrassegnate con un punzone che identifica il Banco di prova. Dovranno essere ripresentate esclusivamente allo stesso Banco di Prova se il richiedente dimostra di aver rimediato ai difetti accertati.
Un tal caso la prova sarà ripetuta.

XXIII-11. Conduzione di ogni singola prova. Armi a retrocarica. Regolamento tipo

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XVII-11.

Aggiungere all'articolo 7 il seguente paragrafo:
7.8 Per le rivoltelle a percussione anulare: assenza del porta-pallini nel tamburo.

XXIII-12. Controllo delle munizioni in commercio.

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XXII-2.

Sostituire il paragrafo 4.d. con il seguente:

d. Munizioni ad elevata prestazione.

- per le munizioni caricate con piombini, un'indicazione supplementare che indichi chiaramente che esse possono essere tirate solo in armi che hanno superato la prova superiore;
- per le munizioni caricate con pallini di acciaio, un'indicazione supplementare che indichi chiaramente che esse possono esser tirate solo in armi che hanno superato la prova "pallini di acciaio".
- se il diametro dei pallini d'acciaio e superiore a 4 mm., una indicazione supplementare che indichi chiaramente che le cartucce possono essere tirate solo in armi che hanno sostenuto la prova "pallini di acciaio" e la cui canna o canne hanno un "choke" inferiore a 0,5 mm.

XXIII - 13. Pressioni massime medie ammissibili misurate grazie a trasduttori meccanico-elettrici e/o energie massime ammissibili delle cartucce di allerta

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Modifica da apportare alla decisione XXII-23

N	Lista Calibro	M(mm)/Tol.	anima 0 (mm)	Pressione (trasduttore) Pistola Pmax bar	Rivoltella Pmax bar	anima 0 (mm)	Energia Pistola Emax (joule)
1	22 Long Blanc	7/JS14	4,3	500	-	6	70
2	6 mm Flobert Blanc	7/JS14	-	-	-	6	35
3	315 Blanc	7/JS14	4,3	450	-	-	-
4	8 mm Blanc	7/JS14	4,3	450	-	-	-
5	320 Court Blanc	7,50/JS14	3	-	250	9	110*
6	35 Blanc	8,50/JS14	4,3	450	-	-	-
7	35 R Blanc	8,50/JS14	4,3	450	-	-	-
8	9 mm PA Blanc (salve)	8,50/JS14	5,6	450	-	-	-
9	380 Blanc/9 mm R Blanc (salve)	7,50/JS14	3	-	250	9	250*
10	45 K Blanc(salve)	7,50/JS14	3	-	400	9	200*
11	Cal.16 Blanc	25-30/JS14	16,8	300	-	-	-
12	Cal.12 Blanc	25-30/JS14	18,2	300	-	-	-

NB:* Unicamente a titolo indicativo
NOTA: la designazione " Blanc" (a salve) può essere indicata in una delle lingue utilizzate dai Paesi membri della CIP oppure sostituita dalla lettera K.
M: posizionamento della presa di pressione.

XXIII-4. Trasduttori meccanico-elettrici

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Trasduttore campione
I.-Definizione:

L'insieme campione é formato dal trasduttore campione e dal suo adattatore.

II. Scopo:
Il trasduttore campione serve da confronto con gli strumenti e gli apparecchi di misurazione utilizzati in un insieme di taratura primaria o in un sistema dinamico di confronto per tarare e verificare un sensore di riferimento.
Tale trasduttore può essere utilizzato fino a quando corrisponde ai requisiti stabiliti di seguito. Dovrà essere calibrato ogni 50 cicli, in ogni caso tutti gli anni, oppure in caso di dubbio.

III. Taratura e certificazione:

Il trasduttore campione deve essere tarato e certificato sotto la responsabilità del CIP per il tramite dell'Ufficio Permanente da:

a. gli Istituti Nazionali di metrologia;
b. I laboratori di metrologia abilitati dagli Istituti Nazionali;

I centri sotto indicati sono quelli dei paesi della CIP, come pure quelli di paesi terzi.

IV. Luoghi di utilizzazione:

Il trasduttore campione potrà essere utilizzato, sotto la responsabilità della CIP, solo da:

a. gli Istituti Nazionali di metrologia;
b. i laboratori di metrologia abilitati dagli Istituti Nazionali;
c. gli organismi nazionali abilitati incaricati del controllo degli apparecchi di taratura;
d. i laboratori che dispongono di apparecchi di taratura primari statici o dinamici

V. Requisiti del trasduttore campione

- gamma di misura: conforme alla portata di misurazione, almeno da 20 a 200 MPa + 10%, o almeno da 200 a 600 MPa + 10%;
- gamma di temperatura:- 50° a + 100°C;
- linearità : ≤ + 0,30% del valore finale;
- frequenza di taglio: ≥ 100 kHz;
- resistenza d'isolamento: ≥ 1.10 14 Ω.

Trasduttore di riferimento

I trasduttori meccanico-elettrici sono i soli apparecchi che possono essere considerati trasduttori di riferimento.

I.-Definizione:

L'insieme campione e formato dal trasduttore campione e dal suo adattatore

II. Scopo:

I trasduttori di riferimento consentono di tarare i trasduttori di uso corrente mediante comparazione (Decisione XXI-19 - Articolo IV).

III. Taratura e certificazione:

I trasduttori di riferimento devono essere certificati in quanto tali da ogni organo che disponga di un sistema di taratura primaria statico o dinamico corrispondente ai requisiti stabiliti dal CIP , oppure utilizzando un trasduttore campione in un sistema dinamico di comparazione.

IV.-Caratteristiche del trasduttore di riferimento:

- gamma di misurazione, almeno da 20 a 200 MPa + 10%, o almeno da 200 a 600 MPa + 10%,
- gamma di temperatura: da -50° a + 100° C;
- linearità : ≤ + 0,5% ;
- frequenza di taglio: ≥ 100 kHz;
- resistenza d'isolamento: ≥ 1.10 13 Ω

V. - Valutazione della stabilità:

in funzione delle varie tarature (V. articolo III) non si dovrà constatare una differenza di sensibilità di oltre:
- 2% rispetto alla sensibilità rilevata nella precedente taratura;
- 4% rispetto alla sensibilità di origine.

Se si constatano differenze superiori a questi valori, anche in uno solo dei due casi,il trasduttore non potrà più essere considerato trasduttore di riferimento.

XXIII-15. Pressioni massime medie ammissibili delle cartucce a percussione centrale per armi a canna(e) rigata(e) lunga(e) misurate grazie a trasduttori meccanico-elettrici e posizionamento della misura (M).

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Calibro	Ptmax(bar)	M(mm)
215	3800	25
6,5 x 64	4300	25
6,5 x 64 Brenneke	4300	25
7 x 49 G J W	4700	25
7-30 Waters	3400	25
30 Court	3650	17,5
308 EH	3800	25
8,5x 63	4300	25
6,5 x 50 R	3650	25
6 x 62 R frères	4300	25
7 x 50 R	3650	25
30 R Blaser	4050	25
7,62 x 54 R	3900	25
8,5 x 63 R	3800	25
700 H&H NE	2750	25
416 Weath.Mag.	4400	25
7 x 61 Super	4050	25

XXIII-16. Pressioni massime medie ammissibili delle cartucce a percussione centrale (nuovi calibri) misurate con trasduttori meccanico-elettrici e posizionamento della misura (M).

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

I. CARTUCCE PER ARMI A CANNA(E) RIGATA(E) LUNGA(E)

Calibro	P t max(bar)	M(mm)
5,45 x 39	3800	17,5
5,7 UCC Voere	4100	17,5
5,7 x 28	3450 (Prc)	12
6 mm B.R Rem	4050	17,5
264 Leroy NE	4400	25
6,5 x 52 Carcano	2850	25
7 mm B.R. Rem.	4050	17,5
7,62 x 45	4300	25
35 Whelen	4000	25
8 x 46 RM Porta.Krop.	3400	25
45 x 70 Elko Mag.	2950	25
4 Bore Rifle	2500	25

N.B.P tc: trasduttore meccanico- elettrico conforme

II. CARTUCCE PER ARMA(I) A CANNA (E) LISCIA(E)

Calibro	P t max (bar)	M (mm)
8 mm CF	830	12,5
32/70	830	12,5

XXIII-17. Pressioni massime medie ammissibili delle cartucce per pistole e rivoltelle misurate mediante un crusher e posizionamento della misura (M).

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

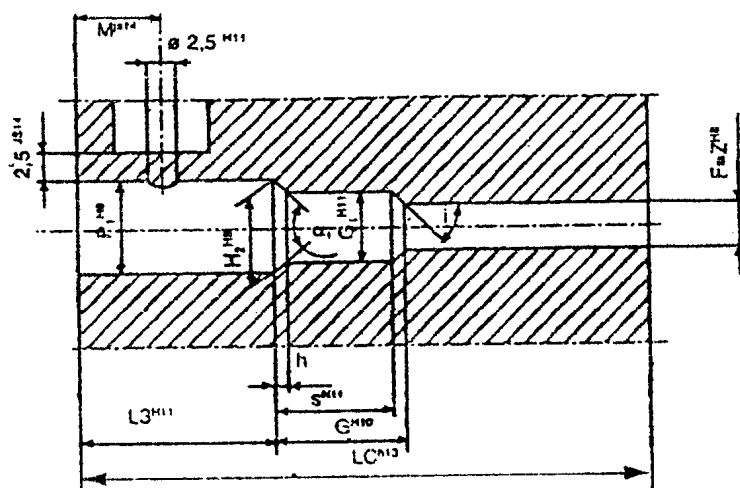
Calibro	P crmax(bar)	M(mm)
9 x 22 MJR	2800	12,5

XXIII-18. Pressioni massime medie ammissibili delle cartucce a granaglie misurate con trasduttori meccanico-elettrici e e posizionamento della misura (M).

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Calibro	AME Ø (mm)	Ptmax(bar)	M(mm)
35 GR	4,3	800	8,5
35RGR	4,3	800	8,5
8 mm GR	4,3	1 200	7,0

XXIII-19. Canna manometrica per misurare la pressione dei gas delle cartucce a granaglie con trasduttori meccanico-elettrici.

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

N°	Calibri	M/Tol.		L/cTol.	
1	35 GR	8,50	js 14	62	h 13
2	35 R GR	8,50		62	
3	8 mm GR	7,00		62	
4	380 GR/9 mm R GR	8,50		62	
5	44 Mag.GR	8,50		62	
6	45 L GR	8,50		62	
7	6,3/16 N.C.GR	7,00		62	

M = posizionamento della presa di pressione
Lc = lunghezza totale della canna manometrica

XXIII-20. Pressioni massime medie ammissibili delle cartucce per apparecchi a scopi industriali misurate con trasduttori meccanico-elettrici e curve inviluppo

<u>Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.</u>

Calibro	Ptmax(bar) Va=0,16 cm3	Ptmax(bar) Va =0,40 cm(3)	Ptmax(bar) Va=0,80 cm3
22 EX(5,6/25)	4700		2500
9 x 17		1450	
38 SP (9x29)		3 600	

CALIBRO 5,6/25

XXIII-21. Dimensioni massime delle cartucce e minime delle camere.

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Nuovi calibri

5,45 x 39	Data 92.07.23	Rev. 93.11.08	TAB I
5,7 x 28	Data 93.10.91		TAB I
6 mm B.R.Rem.	Data 94.03.01		TAB I
264 Leroy N.E	Data 94.03.01		TAB I
6,5 x 52 Carcano	Data 93.09.21	Rev. 94.06.01	TAB I
7 mm B.R.Rem	Data 94.03.01		TAB I
7,62 x 45	Data 92.08.03	Rev. 94.03.01	TAB I
35 Whelen	Data 94.03.01		TAB 1
45-70 Elko Mag.	Data 92.07.28	Rev. 94.10.19	TAB II
4 Bore Rifle	Data 93.09.27	REv. 94.06.01	TAB II
9 x 22 MJR	Data 93.12.13	Rev. 94.03.01	TAB IV
8 mm C.F.	Data 93.03.26	Rev. 94.03.01	TAB VII
Cal.32	Data 84.06.14	Rev. 94.03.01	TAB VII
35 GR	Data 93.05.28	Rev. 94.06.01	TAB IX
35 R GR	Data 93.05.26	Rev. 94.03.01	TAB IX
8 mm GR	Data 93.05.28	Rev. 94.03.01	TAB IX
380 GR/9 mm R GR	Data 93.05.28	Rev. 94.03.01	TAB IX
44 Mag.GR	Data 93.05.28	Rev. 93.10.20	TAB IX
45 L GR	Data 93.05.28	Rev: 93.10.20	TAB IX
Cal. 44/83		Rev. 94.03.01	TAB X
5,7 mm Ucc Voere	Data 94.05.25	Rev. 94.06.01	TAB XI

XXIII - 22. Dimensioni massime delle cartucce e minime delle camere.

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Calibri riveduti

6 x 62	Data 84.06.14	Rev. 93.03.04	TAB I
7,62 x 54 R	Data 84.06.14	Rev. 94.03.17	TAB II
8 x 56 R M 89 Port .Krop	Data 84.06.14	Rev. 93.10.19	TAB II
7 x 49 GJW	Data 91.02.19	Rev. 92.09.30	TAB IV
41 Rem.Mag.	Data 86.12.14	Rev. 94.01.27	TAB IV
22 Long Blanc	Data 91.08.02	Rev. 94.03.01	TAB VIII
6 mm Flobert Blanc	Data 91.08.02	Rev. 94.03.01	TAB VIII
315 Blanc	Data 91.07.29	Rev. 94.03.01	TAB VIII
8 mm Blanc	Data 91.07.29	Rev. 94.06.01	TAB VIII
320 Court Blanc	Data 91.07.31	Rev. 94.03.01	TAB VIII
35 Blanc	Data 92.03.11	Rev. 94.06.01	TAB VIII
9 mm PA Blanc	Data 91.07.30	Rev. 94.03.01	TAB VIII
380 Blanc/9mm R Blanc	Data 91.07.31	Rev. 94.06.01	TAB VIII
45 K Blanc	Data 91.08.01	Rev. 94.03.01	TAB VIII
Cal.16 Blanc	Data 91.12.01	Rev. 94.06.01	TAB VIII
Cal.12 Blanc	Data 91.12.01	Rev. 94.06.01	TAB VIII

XXIII - 23. Calibri verificatori di riferimento

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

TAB.I BR/1- Data 83.02.03 REV. 94.06.01
TAB.I BR/2- Data 83.02.03 REV. 94.06.01
TAB.I BR/6 - Data 83.02.03 REV. 94.06.01
TAB.III BR/2 - Data 83.02.03 REV. 94.06.01

XXIII - 24. Prova di talune armi da fuoco e congegni portatili a carica esplosiva. Annesso tecnico per le armi di allarme.

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

1. Definizione

1.1. Sono considerati armi di allarme tutti i congegni portatili non progettati per sparare proiettili solidi (comprese le armi di segnalazione e lacrimogene)

1.2. I calibri specifici per i congegni portatili considerati come armi di allarme sono solo i calibri per i quali esiste un'arma specifica specialmente ed esclusivamente progettata per il tiro di cartucce a salve, a gas e lacrimogeno.

1.3 Ogni arma d'allarme che rispetti il summenzionato principio' deve avere:

- dimensioni adatte al calibro della camera dell'arma;
- nell'arma, dispositivi durevoli che impediscano il tiro di cartucce confezionate con proiettili solidi.

2. Tiro di prova.

2.1 Prova di omologazione

Le armi di allarme, fabbricate in serie, che possono sparare solo cartucce di un diametro (P1) inferiore a 6 mm e di una lunghezza (L6) inferiore a 7 mm saranno sottoposte ad una prova di omologazione.

2.2. Prova individuale.
Le altri armi di allarme saranno sottoposte ad una prova individuale. Tale prova individuale é altresì applicata per le armi di allarme non fabbricate in serie.

3. Esecuzione della prova di omologazione

3.1 La prova di omologazione comprende:
- la verifica della designazione del tipo;
- la verifica della conformità delle dimensioni essenziali;
- la verifica della resistenza del materiale al tiro;
- la verifica della sicurezza di funzionamento.

Tale prova di omologazione consiste nel collaudo di due esemplari dello stesso tipo.

3.2. Verifica della designazione del tipo.

Occorre verificare che:

- l'arma di allarme é effettivamente un'arma di allarme secondo il paragrafo 1;
- sono rispettate le esigenze del paragrafo 2;
- l'arma di allarme reca in maniera visible e durevole le seguenti indicazioni:

  - il nome del fabbricante, la ragione sociale o il marchio di fabbrica depositato dal fabbricante
  - la denominazione del tipo:
  - la designazione del calibro (secondo le norme della CIP) della munizione destinata ad assere utilizzata.

La denominazione del tipo non deve comportare errori o dar luogo a confusione con altri oggetti già omologati.

3.3 Verifica della conformità delle dimensioni essenziali.

La verifica verte sulla conformità delle dimensioni essenziali dell'arma di allarme rispetto ai valori figuranti nelle tabelle della CIP corrispondenti alle cartucce previste dal fabbricante o, se del caso, ai valori figuranti nel progetto consegnato dal fabbricante.

Le dimensioni essenziali dal punto di vista della sicurezza, sono:

- diametro all'ingresso della camera P1
- diametro alla fine del colletto H2
- lunghezza della camera L3
- profondità del porta-pallini R

3.4. Verifica della resistenza

3.4.1 Prima del tiro, si verificherà che l'arma di allarme non presenti difetti visibili del metallo, o di fabbricazione, suscettibili di pregiudicare la sicurezza del funzionamento.

3.4.2. I tiri di prova sono effettuati con cartucce di prova la cui pressione media é superiore di almeno il 30% alla pressione massima ammessa dalla CIP, o con un'energia media superiore di almeno il 10% all'energia massima ammessa dalla CIP per le cartucce di tipo commerciale.

3.4.3. Si tirano :

- 5 cartucce di prova in ogni canna per le armi aventi un colpo per canna;
- 2 cartucce di prova in ogni canna del tamburo per le armi a tamburo e di tipo revolver.

3.4.4 Dopo il tiro si accerta:

- che l'arma non sia visibilmente deteriorata;
- che la canna non sia ostruita.

3.5. Verifica della sicurezza del funzionamento:

3.5.1. Si sparano :

- 10 cartucce di tipo commerciale in ogni canna per le armi aventi un colpo per canna;
- 3 cartucce commerciali in ogni camera del tamburo per le armi a tamburo e di tipo revolver.

3.5.2. Ci si accerta che il funzionamento dell'arma é normale e regolare e che la canna non è ostruita.

3.5.3. Qualora si constati che la canna é ostruita, é ammessa una ripetizione della prova su un numero doppio di cartucce di tipo commerciale. Dopo quest'ultima prova, non si debbono notare difetti.

4. Esecuzione della prova individuale

4.1. La prova individuale comprende:

- la verifica dei requisiti;
- la verifica della conformità alle dimensioni essenziali;
- la verifica della resistenza del materiale al tiro;
- la verifica della sicurezza di funzionamento.

4.2. La prova individuale si effettua nella maniera descritta nei paragrafi 3.2. a 3.5., ma:

-per la verifica della resistenza al tiro, si sparano solo 2 cartucce di prova in ogni canna, e rispettivamente 1 cartuccia di prova in ogni camera del tamburo;

-per la verifica della sicurezza di funzionamento si sparano solo 5 cartucce di tipo commerciale in ogni canna, rispettivamente 2 cartucce di tipo commerciale in ogni camera del tamburo. La verifica del funzionamento va effettuata solo se si accertano difetti durante la prova di sovrapressione.

4.3. La prova individuale favorevole é sancita dall'apposizione del punzone di prova su ogni arma di allarme che é stata sottoposta alla prova. Il punzone di prova comprende:

- il punzone dell'autorità nazionale abilitata
- un punzone che consenta di determinare l'anno di prova.

5. Procedura de seguire per la prova di omologazione.

5.1. La richiesta di omologazione presentata dal richiedente deve essere accompagnata dai seguenti documenti:

- un progetto, con uno spaccato contenente tutte le indicazioni necessarie per il controllo delle dimensioni e dei materiali utilizzati e per il loro eventuale trattamento;

- due esemplari tipo dell'arma di allarme.

5.2 Dopo che la prova di omologazione é stata eseguita, un esemplare tipo é depositato presso la sede dell'autorità nazionale abilitata incaricata dell'omologazione. L'altro esemplare, munito del marchio di omologazione, é restituito al fabbricante o all'importatore.

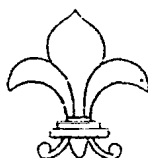
5.3 La prova di omologazione favorevole é sancita dal certificato di omologazione. Il marchio di omologazione include:

- il punzone dell'organismo incaricato dell'omologazione;
- il numero di omologazione.

5.4 Il prelievo delle armi di allarme omologate secondo l'articolo 3, e che sono destinate alla prova individuale, é effettuato nella fabbricazione in corso o nelle scorte dall'organismo nazionale abilitato. Nel caso di armi importate da paesi terzi, il prelievo é effettuato nelle scorte dell'importatore ed il controllo é effettuato dall'autorità che ha concesso l'omologazione o da ogni altro organismo nazionale abilitato dello stesso paese.

XXIII - 25. Punzone di prova C.I.P.

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Fac-simile del punzone di prova "PALLINI DI ACCIAIO":

XXIII-26. Assicurazione qualità

Decisione adottata in applicazione del paragrafo 1 dell'articolo 5 del Regolamento.

Il funzionamento della CIP é regolato dai testi della Convenzione del 1 luglio 1969 e dal suo Regolamento.

Il paragrafo 1 dell'articolo 1 della presente Convenzione stabilisce il principio di offrire ogni garanzia di sicurezza per le armi o congegni designati e per le loro munizioni. Tale obiettivo può essere conseguito grazie alla competenza, capacità e qualità dei laboratori di prova, degli organismi di certificazione e d'ispezione. Tuttavia, per creare la fiducia, la trasparenza é il complemento indispensabile della competenza.

In conclusione, la C.I.P. decide:

- di formulare esplicitamente una politica di qualità;

- di descrivere esplicitamente il sistema "qualità" della C.I.P. che consente di attuare e di mantenere la politica in oggetto.

La politica "qualità" della C.I.P. deve:
- assicurare una corretta applicazione delle decisioni della C.IP che garantiscono la sicurezza dell'utente, delle armi o dei congegni nonché delle loro munizioni;
- garantire la qualità di prova delle armi, dei congegni , e delle loro munizioni;
- stabilire e mantenere un sistema di registrazione e di dimostrazione effettiva che le prove sono state realizzate secondo le norme e le decisioni della C.I.P;
- garantire l'uso di apparecchi calibrati e dei procedimenti di prova indicati nei Regolamenti e nelle decisioni della CI.P.;
- garantire la riservatezza a favore del fabbricante dei risultati delle prove rispetto a terzi;
- garantire l'indipendenza dei Banchi di Prova nei confronti dell'industria.

96A0360

DOMENICO CORTESANI, *direttore*

FRANCESCO NOCITA, *redattore*
ALFONSO ANDRIANI, *vice redattore*

(8651325) Roma - Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato - S.

MODALITÀ PER LA VENDITA

La «Gazzetta Ufficiale» e tutte le altre pubblicazioni ufficiali sono in vendita al pubblico:

- **presso le Agenzie dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato in ROMA: piazza G. Verdi, 10 e via Cavour, 102;**
- **presso le Librerie concessionarie indicate nelle pagine precedenti.**

Le richieste per corrispondenza devono essere inviate all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato - Direzione Marketing e Commerciale - Piazza G. Verdi, 10 - 00100 Roma, versando l'importo, maggiorato delle spese di spedizione, a mezzo del c/c postale n. 387001. Le inserzioni, come da norme riportate nella testata della parte seconda, si ricevono in Roma (Ufficio inserzioni - Piazza G. Verdi, 10) e presso le librerie concessionarie consegnando gli avvisi a mano, accompagnati dal relativo importo.

PREZZI E CONDIZIONI DI ABBONAMENTO - 1996

Gli abbonamenti annuali hanno decorrenza dal 1° gennaio al 31 dicembre 1996
i semestrali dal 1° gennaio al 30 giugno 1996 e dal 1° luglio al 31 dicembre 1996

ALLA PARTE PRIMA - LEGISLATIVA

Ogni tipo di abbonamento comprende gli indici mensili

Tipo A - Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi i supplementi ordinari:

- annuale	L. 385.000
- semestrale	L. 211.000

Tipo B - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata agli atti dei giudizi davanti alla Corte costituzionale:

- annuale	L. 72.500
- semestrale	L. 50.000

Tipo C - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata agli atti delle Comunità europee:

- annuale	L. 218.000
- semestrale	L. 120.000

Tipo D - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata alle leggi ed ai regolamenti regionali:

- annuale	L. 72.000
- semestrale	L. 49.000

Tipo E - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata ai concorsi indetti dallo Stato e dalle altre pubbliche amministrazioni:

- annuale	L. 215.500
- semestrale	L. 118.000

Tipo F - Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi i supplementi ordinari, ed ai fascicoli delle quattro serie speciali:

- annuale	L. 742.000
- semestrale	L. 410.000

Integrando il versamento relativo al tipo di abbonamento della Gazzetta Ufficiale, *parte prima, prescelto con la somma di* **L. 96.000,** *si avrà diritto a ricevere l'Indice repertorio annuale cronologico per materie 1996.*

Prezzo di vendita di un fascicolo della *serie generale*	L. 1.400
Prezzo di vendita di un fascicolo delle *serie speciali I, II e III*, ogni 16 pagine o frazione	L. 1.400
Prezzo di vendita di un fascicolo della *IV serie speciale «Concorsi ed esami»*	L. 2.750
Prezzo di vendita di un fascicolo *indici mensili*, ogni 16 pagine o frazione	L. 1.400
Supplementi ordinari per la vendita a fascicoli separati, ogni 16 pagine o frazione	L. 1.500
Supplementi straordinari per la vendita a fascicoli separati, ogni 16 pagine o frazione	L. 1.500

Supplemento straordinario «Bollettino delle estrazioni»

Abbonamento annuale	L. 134.000
Prezzo di vendita di un fascicolo ogni 16 pagine o frazione	L. 1.500

Supplemento straordinario «Conto riassuntivo del Tesoro»

Abbonamento annuale	L. 87.500
Prezzo di vendita di un fascicolo	L. 8.000

Gazzetta Ufficiale su MICROFICHES - 1996
(Serie generale - Supplementi ordinari - Serie speciali)

Abbonamento annuo mediante 52 spedizioni settimanali raccomandate	L. 1.300.000
Vendita singola: per ogni microfiches fino a 96 pagine cadauna	L. 1.500
per ogni 96 pagine successive	L. 1.500
Spese per imballaggio e spedizione raccomandata	L. 4.000

N.B. — Le microfiches sono disponibili dal 1° gennaio 1983. — Per l'estero i suddetti prezzi sono aumentati del 30%

ALLA PARTE SECONDA - INSERZIONI

Abbonamento annuale	L. 360.000
Abbonamento semestrale	L. 220.000
Prezzo di vendita di un fascicolo, ogni 16 pagine o frazione	L. 1.550

I prezzi di vendita, in abbonamento ed a fascicoli separati, per l'estero, nonché quelli di vendita dei fascicoli delle annate arretrate, compresi i fascicoli dei supplementi ordinari e straordinari, sono raddoppiati.

L'importo degli abbonamenti deve essere versato sul c/c postale n. 387001 intestato all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato. L'invio dei fascicoli disguidati, che devono essere richiesti all'Amministrazione entro 30 giorni dalla data di pubblicazione, è subordinato alla trasmissione di una fascetta del relativo abbonamento.

Per informazioni o prenotazioni rivolgersi all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato - Piazza G. Verdi, 10 - 00100 ROMA
abbonamenti ☎ (06) 85082149/85082221 - vendita pubblicazioni ☎ (06) 85082150/85082276 - inserzioni ☎ (06) 85082145/85082189

* 4 1 1 2 0 0 0 2 4 2 9 6 *

L. 6.000